



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBSTA/2007/2  
23 February 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать шестая сессия  
Бонн, 7-18 мая 2007 года

**Пункт 4 предварительной повестки дня  
Разработка и передача технологий**

**РЕЗЮМЕ ДИСКУССИИ "ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ" НА УРОВНЕ СТАРШИХ  
ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ  
СОТРУДНИЧЕСТВУ И ПАРТНЕРСТВУ В ОБЛАСТИ РАЗРАБОТКИ,  
ВНЕДРЕНИЯ, РАСПРОСТРАНЕНИЯ И ПЕРЕДАЧИ ЭКОЛОГИЧЕСКИ  
БЕЗОПАСНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И НОУ-ХАУ**

**Записка секретариата**

*Резюме*

Дискуссия "за круглым столом" между представителями правительств, международных финансовых учреждений, частного сектора и других заинтересованных кругов была организована для обмена опытом и извлеченными уроками, а также информацией о краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных стратегиях международного технологического сотрудничества и партнерства в области разработки, внедрения, распространения и передачи экологически безопасных технологий и ноу-хау. Участники подчеркнули большое значение инициатив, выдвигаемых правительствами, государственным и частным секторами в области технологического сотрудничества и передачи технологий, обратив особое внимание на накопленный опыт, извлеченные уроки, а также на потребности и озабоченности, возникающие в связи с существующими международными инициативами, партнерствами и соглашениями в области технического сотрудничества.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 3	3
A. Мандат .....	1	3
B. Сфера охвата записки .....	2	3
C. Возможное решение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам .....	3	3
II. ДИСКУССИЯ ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ .....	4 - 5	4
III. РЕЗЮМЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ И ОБСУЖДЕНИЙ .....	6 - 33	5
A. Общие вопросы .....	6 - 9	5
B. Подходы, инициативы и инструменты .....	10 - 16	7
C. Активизация участия частного сектора .....	17 - 24	10
D. Более эффективное использование существующих финансовых инструментов .....	25 - 30	13
E. Возможности для участия Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата .....	31 - 32	14
F. Примеры деятельности по технологическому сотрудничеству .....	33	15
IV. ТЕМЫ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ .....	34	19

Приложение

Agenda of the senior-level round-table discussion on international technology cooperation and partnerships in the development, deployment, diffusion and transfer of environmentally sound technologies .....	21
---	----

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

### **A. Мандат**

1. Конференция Сторон в своем решении 6/CP.11 просила секретариат организовать на двадцать пятой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) дискуссию "за круглым столом" на уровне старших должностных лиц, представляющих Стороны, международные финансовые учреждения, частный сектор и другие заинтересованные круги, для проведения обсуждений и обмена мнениями по актуальным вопросам, накопленному опыту и извлеченным урокам, а также по краткосрочным, среднесрочным и долгосрочным стратегиям международного сотрудничества и партнерства в деле разработки, внедрения, распространения и передачи экологически безопасных технологий и ноу-хау в целях создания возможностей для принятия в будущем более обоснованных решений в отношении мер.

### **B. Сфера охвата записки**

2. В настоящем докладе содержится резюме выступлений и обсуждений, которые имели место в ходе дискуссии "за круглым столом". Уроки, извлеченные из опыта налаживания действенного технологического сотрудничества, и предложения в отношении дальнейшей деятельности по линии технологического сотрудничества и партнерства, о которых говорилось в ходе дискуссии "за круглым столом", могут послужить вкладом в текущие обсуждения потенциальной роли технологий в процессе осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата (РКИКООН) в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе.

### **C. Возможное решение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам**

3. ВОКНТА, возможно, пожелает принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе, и определить возможные дополнительные меры, в том числе при рассмотрении возможных мер по активизации осуществления рамок для передачи технологии, а также путей и средств полного использования потенциала технологий в контексте долгосрочного сотрудничества в области решения проблем, связанных с изменением климата.

## II. ДИСКУССИЯ ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ

4. Дискуссия "за круглым столом" состоялась 14 ноября 2006 года в Найроби, Кения, под руководством Исполнительного секретаря РКККООН г-на Иво де Бура. Она проводилась в форме обсуждения с участием приглашенных экспертов, разделенного на два заседания<sup>1</sup>:

- а) три вступительных заявления, которые определили канву дискуссий путем уделения основного внимания действенным методам технологического сотрудничества и извлеченным урокам. В этих выступлениях были рассмотрены вопросы, связанные с существующими национальными технологическими программами и международным технологическим сотрудничеством и партнерством, включая роль правительств и частного сектора в такой деятельности;
- б) обсуждение с участием приглашенных экспертов под руководством ведущего, в ходе которого основное внимание было уделено инфраструктуре и управлению, рынкам, торговым правилам и инвестициям, а также целевым исследованиям. В ходе этого заседания после вступительного слова ведущего каждый приглашенный эксперт выступил с заявлением. После этих заявлений со своими замечаниями выступил ведущий, а в завершение заседания состоялась общая дискуссия.

5. На этой дискуссии "за круглым столом" присутствовало около 200 участников, представлявших Стороны, международные организации, деловые и промышленные круги, неправительственные организации (НПО) и средства массовой информации. Видеозапись этого мероприятия имеется на вебсайте РКККООН<sup>2</sup>, а тексты выступлений и другие соответствующие материалы можно получить через технологический информационно-координационный центр РКККООН (ТТ:СLEAR)<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Список приглашенных экспертов содержится в приложении к настоящему документу.

<sup>2</sup> См. <<http://www.un.org/webcast/unfccc/archive.asp?go=110://cop9.str3.com/>>.

<sup>3</sup> См. <<http://ttclear.unfccc.int/>>.

### III. РЕЗЮМЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ И ОБСУЖДЕНИЙ

#### A. Общие вопросы

6. Приглашенные эксперты подчеркнули большое значение разработки и передачи экологически безопасных технологий (ЭБТ) по линии РКИКООН и других форумов в качестве ключевого элемента глобальных действий в целях борьбы с изменением климата и предоставления отдельным лицам и обществам возможности адаптироваться к возможным изменениям. В этом контексте они подчеркнули равную важность технологий предупреждения изменения климата и адаптации к нему, а также овеществленных технологий (например, оборудования, техники и инструментов) и неовещественных технологий (например, навыков, знаний, опыта, ноу-хау и "ноу-уай")<sup>4</sup>.

7. В ходе выступлений и обсуждений с участием приглашенных экспертов были рассмотрены два обширных политических варианта поощрения разработки климатически приемлемых технологий: подходы, предусматривающие "активное продвижение" технологий, благодаря усилиям по стимулированию научных исследований и разработок (НИОКР) в области технологий, которые могут позволить снизить расходы на достижение долгосрочных целей предотвращения изменения климата, но не являются конкурентоспособными на существующих рынках (например, путем государственного финансирования НИОКР и налоговых скидок на НИОКР); и подходы, основанные на "притяжении" рынка или спроса, в целях увеличения спроса на сопряженные с меньшими выбросами технологии путем увеличения стимулов к совершенствованию таких технологий (например, путем введения налогов на выбросы, стандартов, регулирующих

---

<sup>4</sup> Приглашенный эксперт из Японии привел следующие примеры: овеществленная технология - ветровая электростанция в Зафаране, Египет; неовещественные технологии - Турецкий общенациональный проект экономии энергии и Центр механизма чистого развития в Китае; а сочетание овеществленных и неовещественных технологий - спутник, предназначенный для мониторинга парниковых газов, который будет запущен в 2008 году для измерения концентрации диоксида углерода и оценки углеродного баланса.

долю использования возобновляемых источников энергии<sup>5</sup>, субсидий на адаптацию технологий и прямых инвестиций государственного сектора)<sup>6</sup>.

8. Несколько приглашенных экспертов подчеркнули, что "чудодейственного средства" для решения проблем изменения климата не существует и что для удовлетворения растущего мирового спроса на энергию требуется обширный портфель технологий. Некоторые из этих технологий, например технологии повышения энергоэффективности и технологии использования возобновляемых источников энергии, обладают значительным потенциалом в плане решения проблем изменения климата в краткосрочной перспективе. Что же касается долгосрочной перспективы, то ожидается, что здесь свой вклад внесут другие технологии, такие, как технологии улавливания, хранения и синтеза углерода.

9. Хотя большинство приглашенных экспертов признало важную роль, которую могут играть правительства в области разработки и передачи технологии, было подчеркнуто, что ключевым партнером в деле успешной передачи технологии является частный сектор. Было отмечено, что следует поощрять участие частного сектора в деятельности по технологическому сотрудничеству, в том числе по линии партнерств между государственным и частным секторами, при помощи таких инструментов, как субсидии, налоговые меры и тарифы, стимулирующие развитие рынков, которые могут привлекать частные средства и, таким образом, создавать эффект финансовой мультипликации ограниченных государственных средств, имеющихся для такой деятельности (см. пункт 19 ниже). В ходе обсуждений большое внимание было уделено опыту Глобального экологического фонда (ГЭФ) в деле сочетания государственного и частного финансирования, задействования этого финансирования на рынке и использования его в целях оказания помощи развивающимся странам, в том числе в рамках передачи технологии.

---

<sup>5</sup> Такие стандарты требуют, чтобы к установленной дате определенная процентная доля мощности электростанции или производства электроэнергии обеспечивалась за счет возобновляемых источников энергии.

<sup>6</sup> Термины "активное продвижение" и "притяжение" иногда используются в контексте создания благоприятных условий для передачи технологии следующим образом: "активное продвижение" означает меры, принимаемые странами происхождения технологий, тогда как термин "притяжение" означает меры, принимаемые страной-получателем.

## **В. Подходы, инициативы и инструменты**

10. Приглашенный эксперт из Японии подчеркнул большое значение инициатив, предпринимаемых правительствами, партнерствами между государственным и частным секторами и частным сектором в области разработки и передачи технологий. Что касается действий правительства, то в качестве одного из источников финансирования передачи технологии он упомянул официальную помощь в целях развития (ОПР) и сообщил, что за период с 1994 по 2004 год ОПР Японии увеличилась в более чем два раза, в то время как доля расходов на охрану природы в общем объеме ОПР возросла с 14% до почти 40%. В то же время он подчеркнул, что государственные ассигнования на борьбу с изменением климата являются ограниченными. Например, будущие потребности в инвестициях на развитие энергетики вплоть до 2030 года, которые, по оценкам Международного энергетического агентства (МЭА), составляют 20 трлн. долл. США, не могут быть удовлетворены без существенного участия частного сектора.

11. Что касается партнерств между государственным и частным секторами (ПГЧС), то этот же приглашенный эксперт обратил внимание на многочисленные примеры успешного сотрудничества между правительством и частным сектором. Он отметил, что Япония участвует в 68 проектах в рамках механизма чистого развития (МЧР) и в четырех проектах по линии совместного осуществления (СО), которые приведут к сокращению выбросов на примерно 4 млн. т эквивалента диоксида углерода (CO<sub>2</sub>) в год. Он также упомянул о международных инициативах, которые являются ключевыми элементами технологического сотрудничества. Приглашенные эксперты из Японии и Соединенных Штатов Америки привели в качестве примера Азиатско-Тихоокеанское партнерство в области чистого развития и климата, которое было учреждено в июле 2005 года в качестве ПГЧС с участием Австралии, Индии, Китая, Республики Кореи, Соединенных Штатов Америки и Японии. Это партнерство рассматривается в качестве инициативы, которая дополняет Киотский протокол, при этом оно включает восемь целевых групп, осуществляющих основанную на проектах деятельность, направленную на развитие энергетических технологий с использованием секторального подхода.

12. Подчеркнув, что в Японии частный сектор принимает активное участие в многочисленных проектах международного сотрудничества<sup>7</sup>, этот приглашенный эксперт отметил два важных аспекта участия частного сектора, которые требуют рассмотрения:

---

<sup>7</sup> Приведенные примеры включают: технологию использования отходящего тепла/газов - сухого тушения кокса для группы "Шунган" в Китае; и маломасштабные генераторы, работающие на энергии ветра, в Индии и Камбодже.

обеспечение непрерывного характера участия частного сектора в НИОКР по тематике ЭПТ и поощрение маломасштабных проектов, отвечающих потребностям развивающихся стран, с использованием не только инновационных, но и традиционных технологий.

13. Приглашенный эксперт из Соединенных Штатов Америки описал подход его страны к обузданию рыночных сил в целях внедрения новых технологий экономического роста и к поощрению глобального участия. Этот подход состоит из четырех основных элементов: 1) краткосрочная политика и меры (например, финансовые стимулы, стандарты, меры регулирования и добровольные программы); 2) углубление научных знаний о климате; 3) передовые технологии; и 4) международное сотрудничество. Лидирующую роль в усилиях, связанных с технологическим сотрудничеством, играет Программа технологий для борьбы с изменением климата. Основные цели этой программы заключаются в следующем: сокращение выбросов при конечном использовании энергии и в рамках энергетической инфраструктуры; сокращение выбросов при энергоснабжении; улавливание и секвестрация CO<sub>2</sub>; сокращение выбросов других парниковых газов (ПГ), помимо CO<sub>2</sub>; совершенствование возможностей в области изменения и мониторинг выбросов; и укрепление фундаментальной научной базы<sup>8</sup>. Эта программа служит своего рода планом действий в области разработки технологий для борьбы с изменением климата в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе для первых пяти из указанных целей.

14. Он также обратил внимание на налаживание партнерских отношений с другими правительствами, НПО и частным сектором в качестве ключевых элементов деятельности по разработке технологий и технологическому сотрудничеству. Он отметил, что эта работа проводится по линии международного сотрудничества, на двусторонней основе с использованием программ разработки технологий и на многосторонней основе в рамках технологических партнерств (в таблице 1 показаны примеры таких технологических партнерств, заключенных Соединенными Штатами Америки).

15. Представитель Европейской комиссии рассказал о подходах, позволяющих наладить действенное технологическое сотрудничество путем использования инструментов "активного продвижения" технологий в целях субсидирования новых технологий (например, гарантирование спроса, установление стандартов, крупномасштабные демонстрационные мероприятия и ПГЧС в целях технологического развития) и инструментов, позволяющих осуществлять "притяжение" (например, Схема торговли выбросами Европейского союза (ЕС), отмена субсидий и льготных тарифов на топливо, а

---

<sup>8</sup> На проведение этой программы в период 2001-2006 годов было запрошено 14,3 млн. млрд. долл. США, а в 2007 - 3 млрд. долл. США.



также такие сопутствующие преимущества, как гарантированные поставки и рост цен на нефть).

**Таблица 1. Примеры заключенных США международных партнерств в области технологии**

Название	Участие	Цели
Азиатско-Тихоокеанское партнерство в области чистого развития и климата	Шесть членов (Австралия, Индия, Китай, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Япония)	Разработка и ускоренное внедрение более чистых и эффективных энергетических технологий в целях достижения национальных целей в области сокращения загрязнения, обеспечения энергетической безопасности и решения проблем, связанных с изменением климата, при одновременном сокращении масштабов нищеты и поощрении экономического развития
Форум лидеров технологии удержания углерода	22 члена	Основное внимание уделяется технологиям улавливания и хранения диоксида углерода
Международный форум - IV поколение	11 членов	Основное внимание уделяется исследованиям и разработкам следующего поколения систем производства ядерной энергии
Глобальное ядерно-энергетическое партнерство	семь членов	Выработка всемирного консенсуса по вопросу о расширении более экономичного производства ядерной энергии, не сопряженного с выбросами углерода, в целях удовлетворения растущего спроса на электроэнергию благодаря использованию такого цикла ядерного топлива, который повышает безопасность производства энергии и способствует нераспространению
Группа по вопросам наблюдения Земли	66 стран-членов, Европейская комиссия и более 40 участвующих организаций	Разработка и внедрение новой глобальной системы или систем наблюдения Земли, которые позволят получать данные, касающиеся как изменения климата, так и снижения опасности стихийных бедствий
Международное партнерство в целях использования водородного топлива в экономике	17 членов	Организация, координация и активизация исследований и разработок в рамках водородных технологий и программ
Партнерство "Метан - на рынки"	18 членов	Рекуперация и использование метана, получаемого на свалках, в шахтах, в сельском хозяйстве и при добыче природного газа

16. Он также описал три этапа процесса разработки технологий: исследования и разработки, демонстрация и внедрение. Он отметил, что на этапе исследований и разработок могут использоваться средства из государственного бюджета в случае ограниченности частного финансирования ввиду отсутствия отдачи от инвестиций и высокого уровня технического риска. На этапе демонстрации возможным решением

является сочетание государственного и частного финансирования, поскольку требуется крупная финансовая поддержка, тогда как отдача все еще не гарантирована и существует высокий уровень технического и политического риска. На этапе внедрения по-прежнему требуется существенная финансовая поддержка, однако как только технологии начинают реализовываться на коммерческой основе и отдача от инвестиций и уровень риска достигают нормального рыночного уровня, открываются возможности для участия частного сектора.

### **С. Активизация участия частного сектора**

17. Приглашенный эксперт от Всемирного совета деловых кругов за устойчивое развитие отметил, что страны реально не могут обеспечивать передачу технологий, поскольку в данном случае речь идет главным образом о взаимодействии между покупателями и продавцами. Этот процесс является длительным и требует как оведественных, так и неовещественных технологий. Он заявил, что большинство потоков технологий осуществляется в рамках многонациональных компаний и их совместных предприятий, которые используют как оведественные, так и неовещественные технологии для подготовки экспертов, управления проектами и контроля за их осуществлением. В этом контексте важно рассматривать технологическое сотрудничество в качестве элемента более широкого процесса.

18. Он отметил, что с точки зрения частного сектора существуют три основные причины для осуществления инвестиций в развивающихся странах: доступ к ресурсам, доступ к рынкам и создание производственно-распределительных сетей. При отсутствии таких стимулов частный сектор вряд ли будет участвовать в технологическом сотрудничестве. Он также отметил, что на более чем 90% основу экономической деятельности в развивающихся странах составляют малые и средние компании, которым требуются иные подходы к технологическому сотрудничеству, чем в случае крупных компаний, поскольку они принимают менее активное участие в крупных форумах, конференциях и мероприятиях. Далее он отметил роль Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ)<sup>9</sup> в деле поощрения ПГЧС и создания механизмов для передачи технологий и технологического сотрудничества.

19. Хотя частный сектор и призван играть важную роль в деле технологического сотрудничества и передачи технологий, следует эффективно использовать государственные средства в целях мобилизации крупных частных инвестиций и создания

---

<sup>9</sup> Учреждена согласно решению 4/CP.7 с целью активизации осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции.

таким образом финансового мультипликатора. Правительства могут создавать стимулы для участия частного сектора при помощи таких инструментов, как субсидии, налоговые меры, финансовая политика и стимулирующие тарифы. Роль государственного финансирования является особенно важной на начальном этапе цикла, когда технологии обеспечивают лишь низкую отдачу от инвестиций, после чего лидирующую роль постепенно начинает играть частное финансирование.

20. Приглашенный эксперт от ГЭФ отметила пять важных проблем, которые необходимо решить для успешной передачи технологии с участием частного сектора: создание благоприятных условий с точки зрения политики и регулирования; предоставление доступа к высококачественным технологиям; использование успешных и зарекомендовавших себя моделей ведения деловых операций; более широкое информирование пользователей об имеющихся технологиях и их преимуществах; и наличие финансирования.

21. Она заявила, что с момента создания ГЭФ на основное направление деятельности, связанной с изменением климата, было выделено около 2 млрд. долл. США, что позволило обеспечить в тот же период параллельное финансирование на сумму около 12 млрд. долл. США, и что основная часть этих средств была направлена на поддержку передачи технологий предотвращения изменения климата в рамках проектов, которые отражали национальные приоритеты соответствующих стран. Ссылаясь на опыт ГЭФ, она отметила, что передача технологии - это выполнимая, но непростая задача, особенно в случае недавно разработанных технологий<sup>10</sup>. Передача технологии может быть успешной лишь при поддержке всех заинтересованных сторон, в первую очередь при условии сотрудничества правительств с частным сектором. ГЭФ не может осуществлять передачу технологии без налаживания партнерских отношений, и правительствам следует принять такую политику, благодаря которой частный сектор будет с уверенностью осуществлять инвестиции, а также приобретать и использовать благоприятные с точки зрения климата технологии.

22. Несколько приглашенных экспертов отметили, что будущее развитие и стабильность рынков углерода являются важными элементами, которые могут способствовать активизации разработки технологий, увеличению инвестиций и более широкому распространению технологий, а также активизации участия частного сектора. Например, приглашенный эксперт из Германии заявил, что создание дополнительных стимулов для инвестиций, например дальнейшее развитие гибких механизмов согласно Киотскому

---

<sup>10</sup> Участие развитых стран в разработке таких технологий является ключом для их эффективной передачи.

протоколу, таких, как МЧР и СО, может способствовать расширению участия частного сектора. Это может послужить важным сигналом в отношении перспектив на будущее, поскольку в настоящее время промышленные круги начинают испытывать все более серьезную озабоченность по поводу функционирования глобальных рынков углерода после 2012 года.

23. Он отметил, что постановка малозначительных задач приведет к получению скромных решений, которые не принесут пользы: инкрементные сокращения приведут лишь к инкрементным стимулам<sup>11</sup>. Он обратил внимание на три фактора, которые будут способствовать созданию благоприятных условий и увеличению инвестиций в развивающихся странах: надлежащие правовые рамки, наличие транспарентных правил и уверенность в условиях инвестирования для краткосрочного планирования. Многие компании не будут осуществлять инвестиции в развивающихся странах, если не обеспечивается защита их прав интеллектуальной собственности (ПИС) и если в принимающей стране отсутствует адекватный механизм для укрепления потенциала. Он подчеркнул, что ПИС и технологии находятся в руках частного сектора, в связи с чем вопрос заключается в том, каким образом можно значительно расширить участие частного сектора. Правительства могут содействовать этому путем создания платформ для соответствующих заинтересованных кругов, включая налаживание деловых контактов и активизацию диалога по проблемам энергетики.

24. В ответ на вопрос об опыте ГЭФ в области приобретения лицензий для работающих на угле малых котельных агрегатов в Китае (см. пункт 31 d) ниже) и о его значении для проблемы ПИС приглашенный эксперт от ГЭФ разъяснила, что подход, предусматривающий приобретение лицензий, может использоваться в том случае, если страна-получатель создала надлежащие благоприятные условия. В рамках Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, этот подход успешно использовался в течение последних 15 лет для передачи технологий, и этот положительный опыт можно применять также и к изменению климата. Она также остановилась на другом подходе, который основан на опыте Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды и который предусматривает поощрение государственного и частного секторов к совместной разработке технологий и передачи их развивающимся странам. Один из участников отметил, что соглашение о лицензиях, которое было упомянуто приглашенным экспертом от ГЭФ, являлось частью коммерческой операции, в рамках которой доступ к этой технологии был обеспечен на

---

<sup>11</sup> Например, для промышленности будет более привлекательным инвестирование средств в эффективные электростанции, работающие на угле, нежели в смену технологии.

четко определенных условиях. Таким образом, речь идет о коммерческой практике, которая не затрагивает ПИС на данную технологию.

#### **Д. Более эффективное использование существующих финансовых инструментов**

25. Приглашенный эксперт от Всемирного банка отметила, что существующие финансовые инструменты можно адаптировать таким образом, чтобы они отражали потребности рынка технологий. Она подчеркнула, что рынок углерода открыл возможности для создания ПГЧС. Принятые Всемирным банком Рамки для инвестиций в чистую энергию и развитие представляют собой пример применения существующих финансовых инструментов, которые способствуют решению проблемы изменения климата. В то же время проблема заключается в масштабах, поскольку существующие инструменты могут оказаться недостаточными, и необходимо будет мобилизовать более значительный объем частного капитала для достижения поставленных целей.

26. Она отметила, что Всемирный банк может сделать больше для стимулирования в будущем спроса на сопряженные с меньшим уровнем выбросов углерода технологии в развивающихся странах, для политического диалога и для учета технологических аспектов в секторальной политике. Важную роль могло бы также сыграть сочетание двустороннего и многостороннего финансирования.

27. Приглашенный эксперт от ГЭФ отметила, что в настоящее время ГЭФ разрабатывает инициативу "ГЭФ и частный сектор", в рамках которой он планирует ассигновать 50 млн. долл. США и мобилизовать еще 250 млн. долл. США в целях содействия передачи технологий на рынки развивающихся стран совместно с частным сектором, которому предлагается оказать содействие в разработке, совместном финансировании и управлении этой инициативой. В настоящее время необходимо оказать поддержку экспериментальным мероприятиям в области адаптации, и поэтому ГЭФ заложил в бюджет около 200 млн. долл. США для финансирования проектов в области адаптации во всем мире<sup>12</sup>.

28. Приглашенный эксперт от Мексики отметил, что с точки зрения развивающейся страны большое значение имеют следующие аспекты: оценка приемлемости той или иной технологии для развития соответствующей страны; рассмотрение роли такой технологии

---

<sup>12</sup> Эта сумма будет выделена по линии Стратегического приоритета в области адаптации Целевого фонда ГЭФ, Специального фонда для борьбы с изменением климата и Фонда для наименее развитых стран.

в процессе развития; и создание рынков для облегчения передачи технологии. Важную роль в снижении расходов может сыграть эффект масштаба.

29. Мексика, например, использует преимущества снижения издержек в частном секторе, но в то же время создает надлежащие политические условия для долгосрочных инвестиций. Эта страна имеет большой опыт в области внедрения энергоэффективных бытовых приборов за счет созданных частным сектором фондов повышения энергоэффективности. Домохозяйства получают от этих фондов кредиты для замены не отвечающих требованиям энергоэффективности бытовых приборов, а их расходы компенсируются за счет экономии на потребление энергии. В среднем в Мексике ежегодно строится около 500 000 жилых домов, но по-прежнему еще не решен вопрос о том, каким образом обеспечить применение в этих домах соответствующих технологий.

30. Один из участников задал вопрос о том, каким образом будет продолжаться процесс технологического сотрудничества. Он отметил важность ПГЧС для будущих обсуждений, признав сложности, связанные с такими партнерствами. В ответ один из приглашенных экспертов указал на принятые Всемирным банком Рамки для инвестиций в чистую энергию и развитие в качестве примера существующих подходов к удовлетворению будущих потребностей в энергии при одновременном решении проблем, связанных с изменением климата.

#### **Е. Возможности для участия Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата**

31. Приглашенные эксперты отметили следующие области, в которых РКИКООН может способствовать технологическому сотрудничеству между Сторонами:

- a) обмен информацией об успешном сотрудничестве, партнерстве, наилучшей практике и целевых показателях в области технологии;
- b) распространение экспертных знаний в области определения затратоэффективности технологических вариантов с целью обеспечения более действенного использования имеющихся финансовых ресурсов и экспертных знаний в области охраны окружающей среды;
- c) повышение уровня информированности об успешных примерах технологического сотрудничества и партнерства, а также выявление пробелов в этом процессе (в данном случае была подчеркнута роль ГЭПТ, включая ее предполагаемую новую деятельность в области инновационного

финансирования и сотрудничества в деле исследований и разработки технологий);

- d) содействие расширению процесса разработки технологий, принятию новых норм регулирования, осуществлению добровольных программ и развитию международного сотрудничества;
- e) оказание поддержки деятельности Сторон по созданию благоприятных условий для разработки и передачи технологии, а также поощрение диалога с частным сектором и финансовым сектором;
- f) поощрение участия частного сектора и частных инвестиций путем создания благоприятных условий.

32. Один из участников задал вопрос о том, являются ли темпы развития существующего процесса технологического сотрудничества достаточно быстрыми для того, чтобы достичь поставленных общих целей. Он также поставил под вопрос способность РКИКООН обеспечивать обмен информацией, распространение экспертных знаний для определения затратноэффективности технологических вариантов и поощрять более эффективное использование ресурсов, имеющихся для технического сотрудничества. В ответ приглашенный эксперт из Соединенных Штатов отметил важность учета того факта, что общая затратноэффективность той или иной технологии зависит от того, где она внедряется, в связи с чем создать базу данных на основе такой информации непросто. Таким образом, приходится опираться главным образом на ту информацию, которую представляют разработчики технологии, финансовые учреждения и разработчики проектов.

#### **Г. Примеры деятельности по технологическому сотрудничеству**

33. В ходе дискуссии "за круглым столом" были приведены примеры опыта в деле налаживания партнерств в целях технологического сотрудничества с помощью государственного финансирования ПГЧС и частных инвестиций. Приглашенные эксперты, представлявшие правительства и международные организации, привели следующие примеры позитивного опыта:

- a) **"ФьючерДжен"** - международное ПГЧС с бюджетом в 1 млрд. долл. США, имеющее целью внедрение технологий производства водорода на основе угля и рационального использования угля. "ФьючерДжен" станет первым в мире предприятием по производству энергии с нулевыми выбросами, а также

международным испытательным центром, на котором будет внедрено производство водорода из угля при почти полном отсутствии загрязнителей воздуха и на котором будет осуществляться улавливание и постоянная секвестрация CO<sub>2</sub><sup>13</sup>.

- б) Партнерство "**Метан - на рынки**", в рамках которого 18 стран и около 350 частных учреждений, занимающихся финансированием энергетики, и НПО сотрудничают друг с другом в целях осуществления проектов в области рекуперации и использования метана на свалках, в газовых системах и системах удаления отходов животноводства. Эти проекты способствуют укреплению энергетической безопасности, сокращению выбросов ПГ и улучшению качества окружающей среды<sup>14</sup>. Ожидается, что к 2015 году это партнерство позволит сократить выбросы ПГ вплоть до 180 млн. т эквивалента CO<sub>2</sub>. Соединенные Штаты выделили примерно 53 млн. долл. США на пятилетний период (5,4 млн. долл. США в 2005 году) для осуществления ряда мероприятий, включающих профессиональную подготовку и укрепление потенциала, развитие рынков, проведение технико-экономических обоснований и демонстрации технологий. Эта относительно небольшая сумма позволила мобилизовать более 235 млн. долл. США для финансирования проектов в области рекуперации метана в глобальных масштабах, при этом осуществление проектов, запланированных на будущее, приведет, как предполагается, к ежегодному сокращению выбросов примерно на 15 млн. т в эквиваленте CO<sub>2</sub>.
- с) **Система раннего предупреждения о голоде** представляет собой программу, которая финансируется Агентством международного развития Соединенных Штатов и осуществляется в сотрудничестве с международными, национальными и региональными партнерами (включая около 20 стран Африки) в целях своевременного и надежного раннего предупреждения и

---

<sup>13</sup> Министерство энергетики Соединенных Штатов (которое объявило о своем намерении внести в 2007 году взнос в размере 54 млн. долл. США) будет нести расходы по этому проекту совместно с организацией "ФьючерДжен эллайанс" (в состав которой входит 11 крупных производителей угля и электроэнергии из Австралии, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки и которая объявила о внесении взноса в размере 250 млн. долл. США). К этому партнерству присоединились также Индия и Республика Корея, каждая из которых объявила о внесении взносов в размере 10 млн. долл. США.

<sup>14</sup> Сокращение выбросов метана благоприятно сказывается на состоянии озонового слоя и здоровья людей, сокращает опасность взрывов газа в угольных шахтах, позволяет производить энергию и активизировать развитие на местах.



сбора информации о появляющихся или уже существующих проблемах в области продовольственной безопасности. В рамках этого проекта большое внимание также уделяется укреплению африканских систем раннего предупреждения и реагирования путем наращивания потенциала, создания и укрепления сетей, сбора информации, необходимой для принятия политических решений, и формирования консенсуса в отношении проблем в области продовольственной безопасности и их решений. В целях выявления возможных угроз для продовольственной безопасности проводится сбор и анализ данных дистанционного зондирования и собираемых наземными станциями данных о метеорологических условиях и состоянии посевов и пастбищ.

- d) Передача некоторых важных технологий и технологий, находящихся на начальном этапе разработки, при поддержке ГЭФ. В качестве примеров можно привести передачу технологии малых котельных агрегатов, работающих на угле, в Китай, где ГЭФ оказывал помощь в получении лицензии на производство эффективной конструкции (в настоящее время эта технология используется несколькими крупными производителями в Китае, при этом в рамках проекта было выпущено более 100 000 новых высококачественных котельных агрегатов), и проект по улавливанию и утилизации метана из органических удобрений в Индии. В рамках последнего проекта национальный исследовательский институт и местная компания разработали систему для улавливания и использования метана на базе бумаги и целлюлозы, а ГЭФ оказал поддержку правительству в выработке более эффективной политики, при этом денежные стимулы, созданные для проектов МЧР, сегодня способствуют крупномасштабному финансированию проектов в области улавливания и утилизации метана по всей Индии.
- e) Ниже в разбивке по трем этапам процесса разработки технологий приводятся примеры поддержки, которую оказывает ЕС деятельности в области технического сотрудничества<sup>15</sup>.
- i) Научные исследования и разработки в соответствии с шестой Рамочной программой (на 2002-2006 годы), по линии которой ежегодно выделялось более 420 млн. евро (по темам энергетики, транспорта, глобального изменения климата и экосистем), и в соответствии с седьмой Рамочной

---

<sup>15</sup> Дополнительные примеры деятельности в области технического сотрудничества и имеющих отношение к Конвенции партнерств, осуществляемых при поддержке ЕС, см. в документе FCCC/SBSTA/2006/MISC.10, стр. 19.

программой (на период 2007-2013 годов), по линии которой ежегодно выделяется более 1,1 млрд. евро (за весь период осуществления этой программы на энергетику будет выделено 2,2 млрд. евро, на транспорт - 4,1 млрд. евро и на окружающую среду - 1,8 млрд. евро). Кроме того, ЕС заключил соглашения о научном сотрудничестве с Соединенными Штатами Америки, Китаем, Индией и Российской Федерацией, а также разработал технологические платформы по таким темам, как водород и топливные элементы для работающих на ископаемом топливе электростанций с нулевыми выбросами, и технологическую платформу для лесного сектора. Эти виды деятельности увязывают воедино все исследовательские инициативы ЕС и играют важную роль в деле достижения целей в таких областях, как экономический рост, конкурентоспособность и занятость;

- ii) примеры демонстрационных проектов включают обмен информацией (REN21) и финансовую поддержку (КООПЕНЕР, "ЛАЙФ - третьи страны", Целевой фонд для охраны окружающей среды и тропических лесов и совместная программа ЕС и Китая в области энергетики и охраны окружающей среды);
  - iii) примеры внедрения технологий включают политический диалог (Диалог между ЕС и Российской Федерацией по вопросам энергетики и Группа ЕС-Индия по вопросам энергетики), разработку политики/укрепление потенциала (двусторонние инициативы, Инициатива в области возобновляемых источников энергии и энергоэффективности и КООПЕНЕР), совместные инициативы с частным сектором (Азия, Про-Эко), рисковый капитал (Глобальный фонд для повышения энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии, который помогает осуществлять переход с некоммерческого этапа на коммерческий этап), инвестиционную поддержку (Фонд ЕС для развития энергетики в странах Африки, Карибского бассейна и региона Тихого океана и Инвестиционный фонд Европейского инвестиционного банка), а также МЧР (2,5 млрд. евро на период 2007-2012 годов).
- f) Двусторонние инициативы ЕС (Инициатива ЕС и Индии по проблемам чистого развития и изменения климата, Партнерство ЕС и Китая в области изменения климата, Рабочие группы ЕС и Российской Федерации в рамках Постоянного совета по вопросам партнерства, Диалог на высоком уровне между ЕС и Соединенными Штатами по проблемам климата, чистой энергетики и

устойчивого развития), международные партнерства (например, Форум лидеров в технологии удержания углерода и Международное партнерство по использованию водорода в экономике), а также международные политические процессы (Глениглзский диалог и Йоханнесбургская коалиция по возобновляемым источникам энергии).

- g) Германское энергетическое агентство, которое оказывает поддержку экспорту технологий использования возобновляемых источников энергии из Германии и принимает меры в целях поощрения энергоэффективности. Это агентство располагает бюджетом в размере 1,6 млрд. евро для целей двустороннего сотрудничества и осуществляет проекты в 45 странах-партнерах. Одно из направлений деятельности связано с инициативой ПГЧС, при этом диапазон деятельности в будущем может быть расширен.

#### **IV. ТЕМЫ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ**

34. В ходе дискуссии "за круглым столом" участники предложили целый ряд тем для дальнейшего рассмотрения. Эти темы излагаются ниже:

- a) более эффективное сочетание многостороннего и двустороннего, государственного и частного финансирования в целях сохранения режима финансирования деятельности по сокращению выбросов углерода. Сюда относятся различные варианты использования государственных средств в целях мобилизации крупных частных инвестиций и создания финансового мультипликатора с учетом разнообразного контекста различных технологических партнерств, структурные аспекты которых имеют свои отличительные особенности;
- b) поощрение обмена информацией о международном технологическом сотрудничестве и партнерстве и создание форума для обмена опытом и эффективной практикой, а также увязка деятельности с текущей работой в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней;
- c) активизация участия частного сектора в международном технологическом сотрудничестве и в партнерской деятельности. Стимулы для такого участия могут быть созданы благодаря субсидиям, налоговым мерам, финансовой политике, льготным тарифам и другим инициативам. Непрерывное финансирование рынков углерода позволит гарантировать дальнейшие инвестиции в благоприятные с точки зрения изменения климата технологии;

- d) укрепление роли правительств в создании условий, которые благоприятствуют инвестициям в разработку и передачу технологий, укрепление местного потенциала и создание технологий, конкурентоспособных с точки зрения затрат;
- e) анализ роли, которую лицензирование и ПГЧС могли бы играть в деле активизации деятельности в области технологического сотрудничества;
- f) активизация участия развивающихся стран в международном технологическом сотрудничестве и партнерствах и использование положительного опыта существующих партнерств, налаженных применительно к другим технологиям.

Annex

**Agenda of the senior-level round-table discussion on international technology cooperation and partnerships in the development, deployment, diffusion and transfer of environmentally sound technologies**

[ENGLISH ONLY]

Opening address
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mr. Yvo de Boer, Executive Secretary of the UNFCCC, Moderator</li></ul>
Setting the scene
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mr. Kazuhiko Hombu Deputy Director-General for Energy and Environment, Ministry of Economy, Trade and Industry, Japan</li><li>• Mr. Harland L. Watson Senior Climate Negotiator and Special Representative Department of State, United States of America</li><li>• Mr. Thomas Verheye DG Environment, European Commission</li></ul>
Moderated discussion
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mr. José Ramon Ardavín Ituarte Undersecretary for Environmental Regulation Mexico</li><li>• Mr. Hans-Peter Hofmann Head of Task Force on Environmental and Biopolitical Issues of Foreign Affairs, Federal Foreign Office, Germany</li><li>• Ms. Monique Barbut Chief Executive Officer and Chairperson Global Environment Facility</li><li>• Ms. Joëlle Chassard Manager, Carbon Finance, The World Bank</li><li>• Mr. Björn Stigson President, World Business Council for Sustainable Development</li></ul>
Wrap-up
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mr. Yvo de Boer, Executive Secretary of the UNFCCC, Moderator</li></ul>

-----